# Hymn

### Dear Lord and Father of Mankind

Piano Sheet Music / Guitar Sheet Music

# 聖歌

## 听训歌

鋼琴樂譜/簡譜/吉他樂譜



風火網頁 Webpage: <a href="https://www.feng-huo.ch/">https://www.feng-huo.ch/</a>

Date: May 1, 2023



 $1 = C \quad \frac{4}{4}$ 

3 | 3 . 3 | 2 3 | 5 5 | 4 | 4 | 3 . 1 1 2 | 2 - -

1.亲 爱 的主,人 群的父,饶 恕 吾众愚 妄,

2.从 前 在叙 利 亚海滨,渔 人 听闻主 声,

3.当 年 安息 加 利利滨,群 山 何等安 静!

4.求 主 今赐 静 默恩露,息 我 心中万 累,

5.在 我 火热 的 欲念中,被 主 平安凉 澈,

3 3 · 4 5 i | i · 7 6 6 | 6 · 5 4 #4 | 5 4 3

1.正 直心肠 再 赐一副,清 洁之中 寻 求 服务,

2.毫 无犹豫 毅 然应命,求 主赐我 同 样 信心,

3.基 督向父屈 膝仰觐,与 父同尝静 默永恒,

4.将 我困苦 完 全消除,一 尘不染,心 来 陈诉,

5.忘 我形骸,潜 心供奉,要 从地震、烈 火、狂风,

5 | 1 . 1 1 2 | 3 - - | 4 - - - | 3 - - - |

1.深 深 崇拜颂 扬。

2.闻 召 迅速起 身。

3.用 爱解释分明。

4.上 主 平安真 美。

5.听 主 微声训 敕。 (阿 们)

惠蒂尔词 1872 (John G. Whittier) 刘廷芳译 1934 1=C 4/4

Dear Lord and Father of mankind

梅克曲 1887 (Frederick C. Maker)

| 3 · <u>3</u> <sup>#</sup>2 3 | 5 5 <sup>#</sup>4 <sup>1</sup>4 | 3 · | 1 · <u>1</u> 1 1 1 1 2 1 · 群的父,饶 前在叙利亚海滨,渔 年安息加利利滨,群主今赐静默恩露,息我火热的欲念中,被 何等安静! -心中万累,

迅速起身。

345

REST 8.6.8.8.6



\*Or "Dear Lord, Creator good and kind."

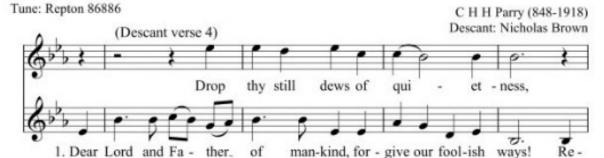
Breathe through the heats of our desire
 Thy coolness and Thy balm;
 Let sense be dumb, let flesh retire;
 Speak through the earthquake, wind, and fire,
 O still, small voice of calm!

Alternate tune: REPTON, 419

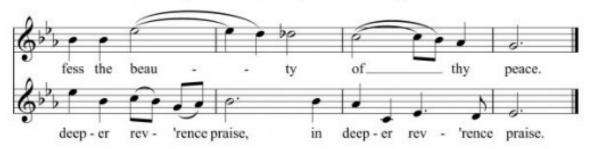


#### \*Or "Dear Lord, Creator good and kind"

These stanzas were carved into a hymn from a much longer poem describing a frenzied ritual by an obscure sect in India, but they culminate in a reference to 1 Kings 19:11–12 that celebrates silence (as befits a Quaker poet). This tune was created especially for these words.







- 2. In simple trust like theirs who heard, 4. Drop thy still dews of quietness, beside the Syrian sea, the gracious calling of the Lord, let us, like them, without a word, rise up and follow thee, rise up and follow thee.
- 3. O Sabbath rest by Galilee! O calm of hills above, where Jesus knelt to share with thee the silence of eternity, interpreted by love! interpreted by love!
- till all our strivings cease; take from our souls the strain and stress, and let our ordered lives confess the beauty of thy peace, the beauty of thy peace.
- 5. Breathe through the heats of our desire thy coolness and thy balm; let sense be dumb, let flesh retire; speak through the earthquake, wind and fire, O still small voice of calm! O still small voice of calm!



Baptist Hymral 2008 546 WORDS: John Greenleaf Whittier MUSIC (REST (ELTON) 8.6.8.8.6.): Frederick C. Maker



Dear Lord And Father Of Mankind from www.traditionalmusic.co.uk

Dear Lord and Father of mankind, Forgive our foolish ways! Re-clothe us in our rightful mind, In purer lives thy service find, In deeper reverence praise.

In simple trust like theirs who heard, Beside the Syrian sea, The gracious calling of the Lord, Let us, like them, without a word Rise up and follow thee.

O Sabbath rest by Galilee!
O calm of hills above,
Where Jesus knelt to share with thee
The silence of eternity,
Interpreted by love!

Drop thy still dews of quietness, Till all our strivings cease; Take from our souls the strain and stress, And let our ordered lives confess The beauty of thy peace.

Breathe through the heats of our desire Thy coolness and thy balm; Let sense be dumb, let flesh retire; Speak through the earthquake, wind, and fire, O still small voice of calm!